**Zeitschrift:** Protar

**Herausgeber:** Schweizerische Luftschutz-Offiziersgesellschaft; Schweizerische Gesellschaft der Offiziere des Territorialdienstes

**Band:** 26 (1960)

**Heft:** 7-8

**Werbung**

**Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

**Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

**Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF:** 22.07.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch**

und ein Papierstreifenregistrator wurden ebenfalls zeitweise verwendet, um das Tun und Treiben und die Stimmen aufzunehmen.

Das erste, was die meisten Insassen des Schutzraumes heute zu tun wünschten, nachdem sie entlassen worden waren, war, ein Bad zu nehmen.

### Wasser als Luxus

Wasser war ein Luxus für die Insassen des Schutzraums. Sie brauchten weniger als eine Gallone (4,54 l) im Tag, einschliesslich Wasser für Trink- und Kochzwecke sowie für das Waschen der Schüsseln und des Bodens. Das Wasser wurde wiederholt gebraucht, indem das schmutzige Abwaschwasser verwendet wurde, um Kleider oder den Boden zu putzen.

Alles in allem genommen, ist Altman der Auffassung, dass die Insassen des Schutzraumes bewiesen, dass menschliche Lebewesen das Leben im Schutzraum in guter Form überleben können.

«Selbst in unseren optimistischsten Momenten», erklärte er, «erwarteten wir nicht einen so hohen Grad von Anpassung und so wenige Probleme, wie sie tatsächlich vorkamen. Wir stellten fest, dass ein hohes Ausmass von demokratischer, fast familiärer Anpassung vorhanden war.»

Frühere Gruppen, welche einen ähnlichen Versuch absolvierten, so bemerkte Altman, hatten verhältnismässig geringe Schwierigkeiten, sich der Aussenwelt wieder anzupassen. Die allgemeinsten Schwierigkeiten bestanden in einer vorübergehenden Verminderung der muskulären Koordination, die durch die physische Untätigkeit hervorgerufen worden war, in häufigen Träumen über «Schutzraumerlebnisse», im Verlust des Appetits und in einer verzerrten Grössenauffassung (Räume und Schritte erschienen in den ersten paar Tagen «so gross»).

## SCHWEIZERISCHE LUFTSCHUTZ-OFFIZIERS-GESELLSCHAFT

### Beförderungen

Die nachgenannten Offiziere werden mit Brevetdatum vom 15. Mai 1960 zum Hauptmann der Luftschutztruppen ernannt: 28, Strohmeier Franz, Dietlikon; 29, Indergand Rudolf, Bern.

### Voranzeige

Die Sektion Ostschweiz der SLOG beabsichtigt im nächsten Jahr wiederum einen Orientierungslauf für Angehörige der Ls. Trp. durchzuführen. Der Anlass findet im Frühjahr statt. Anmeldeformulare kommen rechtzeitig zum Versand.

LOG Sektion Ostschweiz


**Luftschutztüren und -deckel «Kämpf»**

bestehend aus einer kreuzweise verleimten Platte, 65 mm stark, mit Spezialbeschlägen und Dichtung

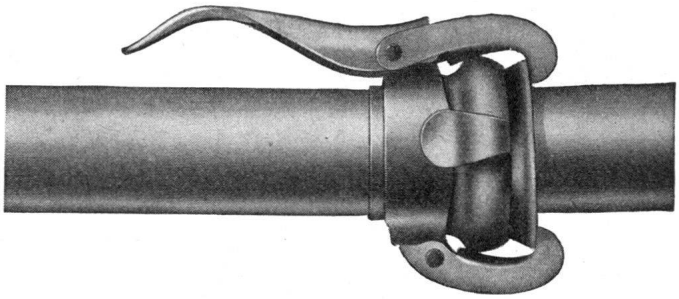
| Zulassungsnummern | Richtpreise |
|---|---|
| Türe A+L 218 für 2 t/m² Druckstoss | Fr. 290.— |
| Deckel A+L 615 für 2 t/m² Druckstoss | Fr. 165.— |
| Türe A+L 904 für 5 t/m² Druckstoss | Fr. 480.— |

Werden an ortsansässige Unternehmer geliefert und von diesen angeschlagen.

**G. Kämpf, Holzbau, Rupperswil (AG)**
Telefon (064) 3 42 12

**Schnellkupplungsrohre**

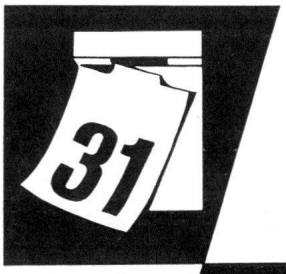
**für Feuerlösch- und Notwasserleitungen**



aus Bandstahl, überlappt, geschweisst, absolut dicht, stark abwinkelbar, feuerverzinkt. Durchmesser: 50, 62, 70, 89, 108, 133, 159 mm. Sämtliche Armaturen.

**Eigenfabrikation von Schnellkupplungen**

**MEWAG**
Maschinen- und Metallwarenfabrik AG
**Wasen i. E.** Tel. (034) 4 36 05

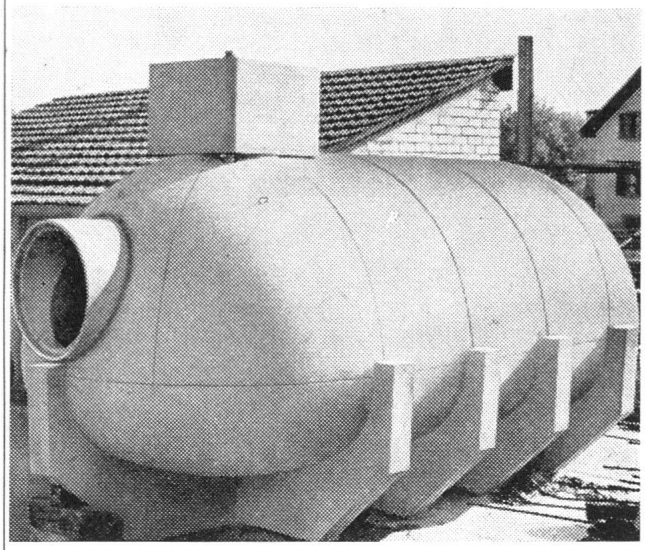



**Man versichert sich nie zu früh — aber oft zu spät!**

**Winterthur UNFALL**

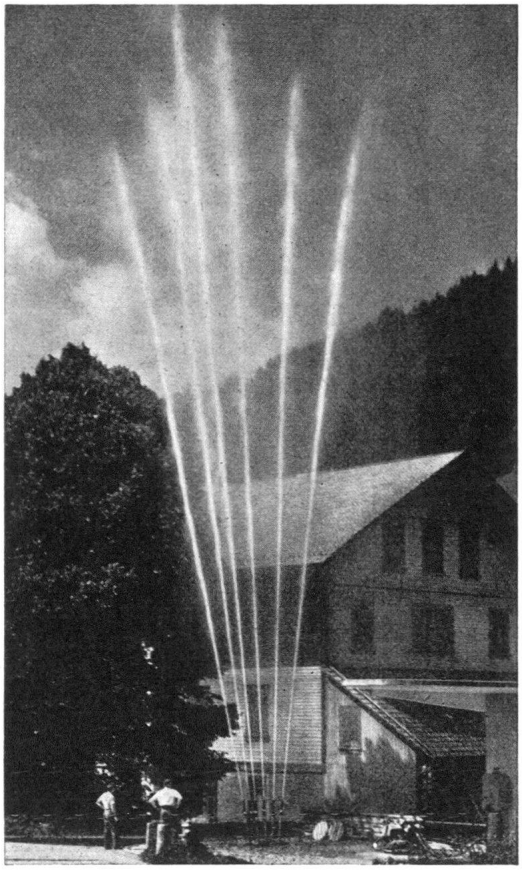
# Luftschutzunterstand

aus vorfabrizierten Betonelementen



**Vobag** AG für vorgespannten Beton
Adliswil-Zürich
Telefon (051) 91 68 44

# Feuerwehren



**VOGT-MOTORSPRITZEN** und Armaturen in jeder Ausführung
GEBRÜDER VOGT, Maschinenfabrik, Oberdiessbach-BE
Gegründet 1916

# Arbeitshandschuhe für den Zivilschutz

**Grosse Auswahl – geeignete Qualitäten!**

Verlangen Sie Prospekt 513 bei der Fabrik für Arbeitshandschuhe

**MÖTTELI & CO ZÜRICH 48**
Buckhauserstr. 41 Tel. (051) 54 77 77

**Erfolgreiche Feuer- und Brandbekämpfung durch «TEMPEX»**

**Wirksamer Schutzanzug gegen Feuer und grösste Hitze**
Reflektiert Strahlungshitze bis 95% EMPA-geprüft

Unentbehrlich für **Zivilschutz – Luftschutz – Feuerwehr – Industrie- und Werkschutz**
Anstalten, Verwaltungen, Spitäler, Schulen, Lehranstalten, Hotellerie, Werkanlagen, Fabriken etc.

Komplette Anzüge mit und ohne Gasmaske –, Kleine Brandausrüstung, Pikettausrüstung, Feuerlöscher-Ausrüstung, Überwurf mit Kapuze, Handschuhe, Stiefel, Schürzen, Gasmasken, Feuerwehr- und Zivilschutzkleider etc.

**Gleichwertiges gibt es nicht**

Verlangen Sie Spezialprospekt

Telefon (061) 89 63 79